

NvK, apostolice sedis per Alamaniam legatus ac episcopus Brixinensis, an alle Christgläubigen. Er bestätigt den Waldschwestern im Halltal unterhalb des Salzberges die ihnen von Bischof Johann (Röttel) gegebenen Statuten und Privilegien und modifiziert diese. Zugleich verleiht er ihnen unter bestimmten Bedingungen Ablass.

Kopie (gleichzeitig): BOZEN, StA, BA, Codex 20 f. 15^r-16^r; (1541): BOZEN, StA, BA, Lade 18 Nr. 2 I¹); (2. Hälfte 17. Jh.): SCHWAZ, Archiv der Tiroler Franziskanerprovinz, Codex 76 p. 25-27; (Jos. Resch): BRIXEN, Priesterseminar, Ms. C 9 p. 43-45.

Deutsche Übersetzung (ca. 1510): BOZEN, StA, BA, Lade 18 Nr. 2, E und F (zwei gleichzeitige Kopien, die zweite Kopie irrtümlich mit der Jahreszahl 1450).²)

Drucke: Fußenegger, NvK und die Waldschwestern, CGS 397-399; deutsche Übersetzung ebd. 399-401.

Erw.: Sinnacher, Beiträge VI 368f.; Trinkhauser-Rapp, Beschreibung II 399-401; Jäger, Regesten 301 Nr. 35; Fußenegger, NvK und die Waldschwestern, CGS 384f.; Grass, Fragmente aus der Wirtschaftsgeschichte, CGS 446; Baum, Nikolaus Cusanus in Tirol 136f.

Die Pflicht seines Amtes verlange von ihm, sich im besonderen Maße der klösterlichen Gemeinschaften anzunehmen, namentlich der kontemplativen Orden.

Sane ex parte religiosarum in Christo nobis dilectarum filiarum et sororum, „der waldswestern im Halltal“ sub monte salis vulgariter nuncupatarum regule sancti Augustini heremitarum nostre diocesis nuper nobis extitit expositum³), quod felix recordationis reverendus in Christo pater Johannes, episcopus Brixinensis, immediatus predecessor noster certa privilegia, indulta et confirmationes prefatis sororibus concessit.⁴) Damit deren Privilegien und Indulte eine umso größere Wirksamkeit besitzen, sei er gebeten worden, diese zu bestätigen. Er kommt dieser Bitte nach, bestimmt jedoch zugleich, ut tot sorores, quot de
10 suis laboribus et elemosinis certis ibidem commode nutriri possint, deo devotius famulentur, ita, quod pro necessariis acquirendis divagandi locus eis penitus sit interdictus, sed infra septa loci permaneant nec exeant absque rationabili causa et nostra successorumque nostrorum seu vicarii nostri generalis licentia speciali, neque accedi prosit ad eas nisi per matronas eis servientes et alimenta aliaque necessaria procurantes, semper
15 tamen in presentia matris aut senioris unacum sorore. Habeant etiam presbyterum religiosum aut secularem idoneum et discretum, qui missas et alia divina officia tempore congruo ibidem exercent, nec ad eas ei pateat accessus nisi tempore infirmitatis aut alia causa necessitatis.

Nihilominus volentes, quod gaudeant privilegiis, indultis et immunitatibus ordinis s.
20 Augustini heremitarum, etiam quod habeant in capella⁵) viaticum et locum sepulture atque ab omnibus oneribus parochialis ecclesie sint immunes. Similiter indulgemus, ut mater novitias ad annum probationis admittat. Nobis tamen et successoribus aut nostris in hac parte commissariis, ut maior maturitas, disertio atque solertia adhibeatur, professionis admissionem, visitationem ac excesuum correctionem reservantes.⁶) Er
25 verleiht unter den üblichen Voraussetzungen allen Schwestern, que de sero et mane ad pulsum „Ave Maria“ tria „Pater noster“ pro statu universalis ecclesie, pape et nobis ac domino loci quadraginta, dominica vero die pro papa, nobis et domino loci septem „Pater noster“ quinquaginta, atque omni sexta feria in meridie in memoriam passionis domini

26 nobis: *em.* nostro.

nostri Jesus Christi quinque „Pater noster“ sexaginta, necnon in pascha, ascensionis, penthecostes, sacramenti ac sanctorum Petri et Pauli apostolorum, Laurentii, Augusti- 30
ni, nativitatis, circumcisionis et epiphanie festivitibus decem „Pater noster“ pro statu
universalis ecclesie devote dixerit, centum dies indulgentiarum ... relaxamus.⁷⁾

Er gestattet ihnen die Beichte bei dem Hausgeistlichen, der sie in allen Fällen, ausgenommen den dem apostolischen Stuhl reservierten, absolvieren kann. Allen gehorsamen Schwestern verleiht er seinen Segen.

35

1) Diese Kopie diene als Vorlage für eine Bestätigung der Statuten des NvK durch Bischof Christoph Fuchs von Fuchsberg, 1541 Januar 21. Dabei wurden lediglich der Name des Ausstellers, einige Ortsbezeichnungen und das Datum geändert.

2) Die beiden Übersetzungen gehören zu der in Anm. 6 erwähnten Supplik.

3) S.o. Nr. 2539.

4) 1448 April 21; BOZEN, StA, BA, Codex 20, f. 7^r-13^v.

5) Die Kapelle wurde 1446 IX 1 durch den Brixener Weihbischof Andreas, Titularbischof von Sicbar, konsekriert; BOZEN, StA, BA, Codex 20, f. 3^m; (Jos. Resch): BOZEN, StA, BA, Codex XVIII-9. Zur Person s.o. Nr. 2467 Anm. 1.

6) In einer Supplik zur Bestätigung der Klosterordnung von ca. 1505 an Bischof Melchior von Meckau wird ausdrücklich auf die beiden vorstehenden Bestimmungen des NvK verwiesen. Vgl. auch Fußenegger, NvK und die Waldschwestern, CGS 388 Anm. 1. — Auch eine wohl an Kard. Christoph von Madruzzo, Bf. von Brixen (1542-1578) und Trient (1539-1567) gerichtete Supplik der Waldschwestern bezieht sich ausdrücklich auf Nr. 2557; BOZEN, StA, Lade 18 Nr. 2 E: unser g(nediger) h(err) pischoff und cardinal Nicolaus de Cusa in seinem prieff vermeldt, dz wir sollen ledig sein von allen phärrlich rechten, begeren wir, dz uns unser kirchen frey sey und sich nyemant der selben annem. Weiterbin bitten sie darum, die zuelassung der schwestern zu der provection, welche sich NvK vorbehalten habe, dem Beichtvater, der Mutter Oberin und dem Konvent zu übetragen, da sie vermögens nit sein, albeg gen Prixen zu schicken. Die Zuschreibung an Christoph von Madruzzo ergibt sich aus dem paläographischen Befund (Mitte 16. Jb.) und dem Kardinalstitel des angesprochenen Bischofs, bei dem es sich dem Inhalt nach nicht um NvK selbst handeln kann. Randbemerkungen (fiat, moderandus etc.) und ein von gleicher Hand gefertigter rückseitig aufgeklebter Entwurf einer Antwort auf die Supplik zeigen zudem, dass es sich nicht etwa um eine Kopie einer früheren Supplik handelte.

7) Eine gleichzeitige Hand rechnet unter dem Text zusammen: 1088 (dies indulgentiarum).